


**D 25W Super Schnellladeset**

 Bevor Sie Ihr Gerät benutzen, lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise und diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf und geben Sie sie an Nachbesitzer weiter.

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Netzteil dient der Stromversorgung u.a. von Kleingeräten der Unterhaltungselektronik, der Telekommunikations- oder Computertechnik. Es ist ausschließlich zum Einsatz im privaten Bereich entsprechend dieser Anleitung bestimmt und darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden.

**! Sicherheitshinweise**


**Brandgefahr**

- Überhitzung durch Fehlfunktion.
- Gerät NICHT nutzen, wenn es beschädigt zu sein scheint
- Gerät NUR mit 100 – 240V, 50/60Hz betreiben. Angebotene Spannung und maximaler Strom müssen denen am Typenschild des Gerätes angegeben entsprechen.
- Nur Endgeräte an dem Ladenetzteil benutzen, die mit den Ausgangsspannungen und -strömen des Ladegeräts übereinstimmen. Technische Daten: siehe Produktbedruckung.
- Z.B. Kurzschluss durch eindringende Feuchtigkeit
- Gerät nur in trockenen Innenräumen nutzen


**Montage / Betrieb / Demontage**

- Stecken Sie das Ladenetzteil in eine dafür geeignete Wandsteckdose.
- USB C®-Stecker des Ladekabels mit der USB C®-Buchse des Ladenetzteils verbinden.
- Den gerätespezifischen Stecker des Ladekabels mit dem zu ladenden Gerät verbinden. Der Ladevorgang beginnt und das Ladegerät wird, sofern ein Samsung Adaptive Fast Charge taugliches Endgerät angeschlossen ist, in den Schnelllademodus schalten.
- Demontage in umgekehrter Reihenfolge durchführen.


**Entsorgung des Gerätes**

 Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie es bei einer Sammelstelle für Elektrogeräte Ihrer Gemeinde oder Ihres Stadtteils ab.

**Entsorgung der Verpackung**

 Die Verpackung ist einer Wiederverwendung zuzuführen. Sie gehört nicht in den Hausmüll. Handeln Sie entsprechend der lokalen Entsorgungsvorschriften.

**GB 25W Super fast charger set**

 Before using your device, please read the safety and operating instructions carefully. Keep this manual safe and pass it on to any subsequent user.

**Proper use**

The adapter provides the current, partially for small devices of entertainment electronics, telecommunication or computer technology. The product is exclusively intended for the private use according to these instructions and must not be used for commercial purposes.

**! Safety instructions**


**Risk of fire**

- Overheating through malfunction.
- DO NOT use device if it seems to be damaged.
- Only operate device with 100 – 240V, 50/60Hz. Provided voltage and maximum current must correspond to what is indicated on the type plate of the device.
- With the power connector, only use terminals corresponding with the output voltages and currents of the charger. Technical data: see product printing
- E.g. Short circuit through penetrating moisture
- Only use in dry indoor rooms


**Assembly / Operation / Disassembly**

- Plug the power adapter into a suitable wall socket.
- Connect the USB C® plug of the charging cable with the USB C® jack of the power adapter.
- Connect the device-specific plug of the charging cable with the device to be charged. The charge process starts and the charger switches to the rapid charging modus if a Samsung Adaptive Fast Charge-compatible terminal is connected.
- Perform the disassembly in reverse order.


**Disposal of the device**

 This device shall not be disposed with household waste. Please hand it over to any collection point for electric devices in your community or district.

**Disposal of packing**

 The packaging must not be disposed in the household garbage. Please act according to the respective local disposal prescriptions.

**E 25W super cargador rápido**

 Antes de que utilice su aparato, lea primero atentamente las indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso. Guarde bien el manual y entréguelo a cualquier usuario posterior.

**Uso adecuado**

El adaptador proporciona la corriente, parcialmente para pequeños dispositivos de entretenimiento electrónicos, telecomunicaciones o tecnología del ordenador. Está pensado para uso exclusivo del sector privado de acuerdo con estas instrucciones y no debe emplearse para fines comerciales.

**! Instrucciones de Seguridad**


**Riesgo de incendio**

- por mal funcionamiento
- NO usar el dispositivo si parece estar dañado
- Sólo usar el dispositivo con 100 – 240V, 50/60Hz. El voltaje proporcionado y la corriente máxima deben coincidir con lo indicado en la placa del dispositivo.
- Utilice solo los dispositivos terminales de la fuente de alimentación de carga que coincidan con la tensión y corriente del cargador. Especificaciones técnicas: vea descripción del producto.
- Por ejemplo, puede producirse corto circuito por humedad que penetra
- Usar sólo en lugares secos bajo techo


**Colocación / Operación / Extracción**

- Enchufar el adaptador de energía en un enchufe de pared adecuado.
- Conectar el USB C® plug of the cable de carga en el enchufe USB C® del adaptador de energía.
- Conectar el enchufe específico del dispositivo del cable de carga en el dispositivo a cargar. El proceso de carga se inicia y el cargador se activa en modo de carga rápida, siempre y cuando haya conectado un terminal compatible con Samsung Adaptive Fast Charge.
- Para su extracción, proceder al revés.


**Eliminación del dispositivo**

 Este aparato no se debe tirar con los residuos domésticos. Por favor entréguelo a un punto de reciclaje para aparatos eléctricos en su comunidad o barrio.

**Eliminación del embalaje**

 El empaque no debe ser descartado en la basura del hogar. Por favor actúe según la normativa local relacionada con prohibiciones de basuras peligrosas.

**NL 25W Super snelladerset**

 Alvorens uw apparaat te benutten dient u eerst de veiligheidsinstructies en deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen. Alleen zo kunt u alle functies veilig en betrouwbaar benutten. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed en geef hem aan eventuele volgende gebruikers mee.

**Reglementair gebruik**

De adapter zorgt voor de voeding, onder andere voor kleine apparaten op het gebied van elektronica, telecommunicatie of computertechnologie voor entertainment. Volgens deze instructie uitsluitend bestemd voor gebruik in de prive-sector en mag niet gebruikt worden voor commerciële doeleinden.

**! Veiligheidsinstructies**

**Risico op brand**

- Oververhitting door slecht functioneren
- Het toestel NIET GEBRUIKEN wanneer het beschadigd lijkt
- Het toestel enkel laten werken op 100 – 240V, 50/60Hz. Het geleverde voltage en maximale spanning moeten overeenstemmen met wat vermeld is op het typeplaatje vanhet toestel
- Gebruik met deze oplader alleen apparaten waarvan de output spanning en de stroom overeenkomen met die van de oplader. Technische specificaties: zie bedrukking op het product.
- Bijv. Kortsluiting door indringende vochtigheid
- Enkel gebruiken in droge binnenruimten

**Montage / Werking / Demontage**

- Sluit de stroomadapter aan op een geschikt stopcontact.
- Sluit de USB-C®-stekker van de laadkabel aan op de USB-C®-stekker van de stroomadapter.
- Sluit de toestel-specifieke stekker van de laadkabel aan op het toestel dat geladen moet worden. Het opladen begint en de oplader schakelt over naar de snelopladen modus als er een Samsung Adaptive Fast Charge-kompatibel terminal is aangesloten.
- Voer de demontage uit in de omgekeerde volgorde.


**Afvalverwijdering van het apparaat**

 Dit apparaat mag niet met het normale huisvuil worden verwijderd. Geef het a.u.b. af bij een verzamelaats voor elektrische apparaten in uw gemeente of uw woonwijk.

**Afvalverwijdering van de verpakking**

 De verpakking mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Gelieve u te houden aan de respectieve lokale beschikking voorschriften.

**DK 25W Super hurtigoplader**

 Før du tager apparatet i brug, skal du læse sikkerhedshenvisningerne og denne brugervejledning grundigt igennem. Kun på den måde kan du udnytte alle funktionerne sikkert og pålideligt. Pas godt på denne brugervejledning og giv den videre til evt. nye ejere.

**Påtænkt brug**

Adaperen leverer strøm bl.a. til små apparater inden for underholdningselektronik, telekommunikation eller computerteknologi. Den er udelukkende til privat brug ifølge denne vejledning og må ikke anvendes i erhvervsmæssig sammenhæng.

**! Sikkerhedsoplysninger**


**Risiko for brandfare**

- ved overophedning gennem funktionsejlf.
- BRUG IKKE enheden, hvis den ser ud til at være beskadiget.
- Anvend kun enhed med 100 – 240V, 50/60Hz. Den forudsatte spænding og maksimale strøm skal svare til, hvad der er angivet på typeskiltet for enheden.
- Med strømstikket, brug kun terminaler som svarer til spændingen og strømmen på opladeren. Teknisk data: se produktet beskrivelse.
- Eks. Kortslutning gennem gennemtrængende fugt
- Benyt kun i tørre indendørsrum


**Montering / Betjening / Demontering**

- Sæt strømforsyningen i en egnet stikkontakt.
- Tilslut USB-C® kontakten for laddningskabeln med USB-C® adapter til strømforsyningen.
- Tilslut det enheds-specifikke ladekabelstik med enheden, der skal oplades. Opladeprocessen starter og laderen skifter til den hurtige opladningsindstilling, hvis en Samsung Adaptive Fast Charge-kompatibel terminal er tilsluttet.
- Udfør demontering i omvendt rækkefølge.

**Bortskaffelse af apparatet**

 Dette apparat får ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Det skal afleveres til din kommunes affaldsplads for elektroapparater.

**Bortskaffelse af emballagen**


 Emballagen må ikke bortskaffes i husholdningsaffald. Venligst overhold de respektive lokale forskrifter for bortskaffelse.



62399 / TCVVUSBCADAP25WL

Version-No. 1.0 / GO

**S 25W Super snabbladningsuppsättning**

 Innan du använder apparaten bör du först läsa säkerhetsanvisningarna och denna bruksanvisning noga. Spara bruksanvisningen ordentligt och överfärna den till en ev. efterkommande ägare.

**Regelmässigt bruk**

Adaptern ger strömförorsjning för t.ex. små mediaenheter, telekommunikationsenheter eller datorteknik. Det är endast för privat bruk, enligt dessa riktlinjer och bör inte användas i affärssammanhang.

**! Säkerhetsanvisningar**


**Risk för brand**

- överhettning på grund av fel.
- ANVÄND inte enheten vid misstanke om fel.
- Använd bara enheten med 100 – 240V, 50/60Hz. Levererad spänning och max ström ska överensstämma med vad som anges på enhetens typskylt.
- Använd enbart anslutningar som överensstämmer med laddarens utspänning och utström. Tekniska data: se produktens typskylt.
- T.ex. kortslutning på grund av inträngande fukt
- Använd bara invändigt


**Montering / Drift / Demontering**

- Anslut strömadaptern till ett lämpligt vägguttag.
- Tilslut USB-C® kontakten för laddningskabeln med USB-C® anslutningen på strömadaptern.
- Anslut den specifika enhetskontakten på laddningskabeln med enheten som ska laddas. Laddningsprocessen startar och laddaren växlar till snabbladningsläge om en Samsung Adaptive Fast Charge-kompatibel enhet ansluts.
- Genomför demontering i omvärd ordning.

**Sophantering av apparaten**

 Denna apparat får inte kastas i det allmänna hushållsavfallet. Lämna den till en uppsamlingsplats för elektronisk utrustning inom kommunen eller stadsdel.

**Underhåll och förpackning**

 Förpackningen får inte kastas i hushållssoporna. Agera i enlighet med de respektive lokala avfallsföreskrifter.

**N 25W Super hurtiglader**

Før du bruker apparatet, må du lese instruksjonene og denne håndboken nøye. Bare da kan du bruke alle funksjonene sikkert og pålitelig. Ta vare på denne manualen og gi det til noen. nye eiere.

**Tiltenkt bruk**

Adapteren sørger for strøm, delvis til mindre utstyr som underholdningselektronikk samt telekommunikasjon og datateknologi. Produktet er utelukkende beregnet for privat bruk i henhold til disse instruksjonene og må ikke brukes til kommersielle formål.

**! Sikkerhetsinformasjon**

**Fare for brann**

- Overoppheting gjennom funksjonsfeil.
- IKKE bruk enheten hvis den ser ut til å være skadet.
- Bruk kun enheten med 100 – 240V, 50/60Hz. Forutsatt spenning og maksimal strøm må tilsvare det som er angitt på varemærket til enheten.
- Med strømkontakten må det bare brukes poler som samsvarer med laderens utgangsspenning og strøm.
- Tekniske data: se produktets utskrift.

- Feks Kortslutning gjennom penetrerende fuktighet
- Må kun brukes i tørre innendørs rom

**Montering / demontering**

- Plugg strømadapteren inn i en passende stikkontakt.
- Koble USB C® pluggen til ladekabelen med USB C® pluggen fra strømadapteren.
- Koble til enhetens spesifikke støpsel på ladekabelen med enheten som skal lades. Ladeprosessen starter og laderen slår over til raskt lade-modus hvis en Samsung Adaptive Fast Charge-kompatibel terminal kobles til.
- Utfør demonteringen i omvendt rekkefølge.

**Kassering av apparaten**

Denne apparatet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningssavfall. Det må være levert til din kommunes dump for elektroniske enheter.

**Kassering av emballasjen**

Deponering av emballasje Emballasjen må resirkuleres. Ikke kast i husholdningsavfallet og hold deg til lokale regler følges.

**FIN 25W Super pikalaturi**

Ole hyvä ja lue ennen laitteen käyttöönottoa turvallisuusohaukukset sekä käyttöohjeet huolellisesti läpi. Säilytä käyttöohjeet hyvin ja anna ne eteenpäin mahdolliselle uudelle laitteen omistajalle.

**Tarkoituksenmukainen käyttö**

Verkko-osa on tarkoitettu jännitesyöttöä varten mm. viihde-elektroniiikan, telekommunikaation ja tietokonetekniikan pienilaitteille. Se on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön näiden ohjeiden mukaisesti eikä sitä saa käyttää liiketoiminnallisiiin tarkoituksiin.

**! Turvallisuusvihjeet**

**Palovaara**

- Ylikuumenemisen riski vikatilassa.
- ÄLÄ KÄYTÄ laitetta, jos se vaikuttaa viallislta.
- Käytä laitetta vain 100 – 240V, 50/60Hz. Käyttövirran ja enimmäisvirran on vastattava laitteen määrittäysää.
- Käytä virtaliittimessä ainoastaan liittimiä jotka liitetään niiden oikeisiin jännitteisiin.
- Tekniset tiedot: katso pakkaus.
- Esim. kosteuden aiheuttama oikosulku
- Käytä vain kuivissa sisätiloissa

**Liittäminen / Toiminta / Irrottaminen**

- Liitä virta-adapteri sopivaan seinärasiaan.
- Liitä latauskaapelin USB-pistoke C® virta-adapterin USB-rasiaan C®.
- Liitä laitteen latauskaapelin pistoke ladattavaan laitteeseen. Latausprosessi alkaa ja laturi vaihtaa pikalataustilaan mikä Samsung Adaptive Fast Charge yhteensopiva laite on kytketty.
- Irrota laite vastakkaisessa järjestyksessä.

**Laitteen hävitys**

Tämä laite ei saa hävittää talousjätteiden mukaan. Ole hyvä ja palaute sen kunnan tai kaupunkiosan elektronisten laitteiden keräyspisteeseen.

**Pakkauksen kierrätys**

Pakkauksia ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen roskat. Noudata vastaaviin paikallisiin hävittäminen lääkemääräykset.

**HR Set super 25W brzog punjača**

Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte sigurnosne upute i upute za uporabu. Čuvajte ovaj priručnik na sigurnom i prosljedite ga svakom sljedećem korisniku.

**Pravilna upotreba**

Adapter služi za napajanje strujom, djelomično za male uređaje zabavne elektronike te za telekomunikacijske ili računalne tehnologije. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu prema ovim uputama i ne smije se koristiti u komercijalne svrhe.

**! Sigurnosne Upute**

**Opasnost od požara**

- Pregrijavanje u slučaju kvara.
- NE KORISTITE uređaj ako izgleda oštećeno.
- Koristite uređaj samo na 100 - 240V ~, 50/60Hz. Napon i maksimalna struja moraju odgovarati oznakama na uređaju.
- Na konektoru za napajanje koristite samo terminala koji odgovaraju naponu i struji punjača

**Montaža /Korištenje /Demontaža**

- Utaknite punjač u odgovarajuću zidnu utičnicu
- Spojite USB C® M konektor kabla u USB C® Ž konektor na punjaču.
- Spojite specifični konektor kabla za punjenje uređaja s uređajem koji želite napuniti. Postupak punjenja će početi i punjač će se prebaciti u modu brzog punjenja ako je priključen na Samsung Adaptive Fast Charge kompatibilan terminal za brzo punjenje.
- Odspojite uređaj suprotnim redoslijedom.

**Zbrinjavanje uređaja**

Uređaj se ne smije odlagati u kućni otpad. Odložite ga u reciklažno dvorište ili neko drugo mjesto za odlaganje E-otpada.

**Zbrinjavanje pakiranja**

Ambalaža se ne smije odlagati u kućni otpad. Molimo da postupite prema propisima o zbrinjavanju.

**BG 25W Супер комплект бързи зарядни**

Преди да използвате Вашия уред, първо прочетете внимателно указанията за безопасност и това упътване за употреба. Съхранете упътването за употреба и го предайте на следващия собственик.

**Употреба по предназначение**

Зарядното устройство служи за захранване в т.ч. на малки уреди на потребителската електроника, на телекомуникационната или компютърна техника. То е предназначено само за използване в частния сектор в съответствие с това упътване за употреба и не трябва да се използва за търговски цели.

**! Указания за безопасност**

**Опасност от пожар**

- Прегряване поради неправилно функциониране.
- НЕ използвайте уреда, ако той изглежда повреден
- Използвайте уреда САМО със 100 - 240 V, 50/60 Hz. Предложено то н апрещение и максималният ток трябва да съответстват на тези, посочени на типовата табелка на уреда.
- С конектора за захранване, използвайте само терминали съответстващи на изходните напрежения и токовете на зарядното устройство.
- Технически данни: виж печата на продукта.
- късо съединение вследствие на проникваща влага
- Използвайте уреда само в сухи помещения

**Монтаж/работа/демонтаж**

- Включете зарядното устройство към подходящ стенен контакт.
- Свържете щепсела USB C® на зареждащия кабел с буксата USB C® на зарядното устройство.
- Свържете специфичния за уреда щепсел на зареждащия кабел с уреда, който трябва да се зареди. Процесът на зареждане започва и зарядното превключва на бързия мод на зареждане, ако Samsung Adaptive Fast Charge съвместим терминал е свързан.
- Демонтажът се извършва в обратна последователност.

**Изхвърляне на уреда**

Този уред не трябва да се изхвърля с битовата смет. Предайте го в пункт за събиране за електроуреди във Вашата община или квартал.

**Изхвърляне на опаковката**

Опаковката трябва да се предаде на вторични суровини за рециклиране. Тя не трябва да се изхвърля в битовата смет. Действайте съгласно местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

**Vivanco International\***

**Austria**

Vivanco Austria GmbH  
Triesterstrasse 10/3  
2351 Wr. Neudorf  
+43 2236 893 7400  
www.vivanco.at

**Bulgaria**

Vigo GmbH  
ul. Deyan Belishki, bl. 62  
1404 Sofia  
+359 2 859 31 90  
www.vigo-bg.com

**Czech Republic**

DSI Czech spol. s.r.o.  
Křižkova 237/36A  
Budova C  
18600 Praha 8 - Karlín  
+421 556 118 110  
www.dsicz.cz

**Croatia**

Feniks Info d.o.o.  
Slavonska avenija 72  
10000 Zagreb  
+385 1 63 95 277  
www.feniks-info.hr

**Denmark**

Cenor Nordic AB  
Brovägen 5  
18276 Stockund / Sweden  
+46 8446 77 00  
www.cenor.se

**Estonia**

Nordic Digital AS  
Tööstuse Tee 6,  
Ülenurme vald, Tartumaa,  
61715 Tõrvandi  
+372 733 7700  
www.photopoint.ee

**Finland**

Cenor Nordic AB  
Brovägen 5  
18276 Stockund / Sweden  
+46 8446 77 00  
www.cenor.fi

**France**

Vivanco Accesorios S.A.U.  
Avda. Sant Julià, nº1.  
Oficina 8 -10/ Edif. TILMA  
08403 Granollers (Barcelona)  
+34 902 027 724  
www.vivanco.es

**Great Britain**

Vivanco UK Ltd.  
960 Capability Green  
Bedfordshire  
LU1 3PE LUTON  
+44 1582 579 333  
www.vivanco.com

**Greece**

iSelf Ike  
3rd km Peo Larissas – Athinas  
41335 Larissa  
+30 2410 230020  
www.iself.gr

**Iceland**

Origo hf.  
Borgartun 37  
105 Reykjavik  
+354 569 7700  
www.nyherji.is

**Italy**

Cellularline S.p.A.  
Via Lambrakis 1/a  
42122 Reggio Emilia  
+39 0522 33 40 02  
www.cellularline.com

**Netherlands/ Belgium/ Luxembourg**

Mondeno Benelux B.V.  
Vestingdok 2  
3433 KR Nieuwegein  
+31 30 600 70 50  
www.mondeno.com

**Poland**

Vivanco Poland Sp.z.o.o.  
Ul. Sosnkowskiego 1  
02-495 Warsaw  
+48 22 723 0745  
www.vivanco.com

**Portugal**

Esoterico  
Praceta Alves Redol 2  
2670-353 Loures  
+351 219 839 550  
www.esoterico.pt

**Russia**

ooo Unibat  
Ivana Franko Str. 48  
121351 Moscow  
+7 495 23 25 348  
www.unibat.ru

**Serbia**

DESK d.o.o.  
Ljutice Bogdana 20  
11000 Belgrade  
Tel : +381 11 32 92 140  
www.desk.rs

**Slovakia**

DSI Slovakia s.r.o.  
Letná 42  
040 01 Kosice  
+421 556 118 136  
www.dsi.sk

**Slovenia**

Big Bang d.o.o.  
Smartinska 152  
1000 Ljubljana  
+386 1 309 37 33  
www.bigbang.si



**Spain**

Vivanco Accesorios S.A.U.  
Avda. Sant Julià, nº1.  
Oficina 8 -10/ Edif. TILMA  
08403 Granollers (Barcelona)  
+34 902 027 724  
www.vivanco.es

**Switzerland**

Vivanco Suisse AG  
Blegistrasse 11B  
6340 Baar  
+41 44 782 68 00  
www.vivanco.ch

**Sweden**

Cenor Nordic AB  
Brovägen 5  
18276 Stockund  
+46 8446 77 00  
www.cenor.se